

# TẠP CHÍ NGHIÊN CỨU NƯỚC NGOÀI

Tập 37, Số 5, 2021

## MỤC LỤC

### NGHIÊN CỨU

- 1 **Nguyễn Quang**, Hệ qui chiếu được đề xuất cho nghiên cứu tương đồng-dị biệt trong giao tiếp giao văn hoá và sự cố dụng học trong giao tiếp liên văn hoá: Qui chiếu biểu hiện (văn hoá) (bài 2) 1
- 2 **Thân Thị Mỹ Bình**, Nghiên cứu việc sử dụng giáo trình, tài liệu bằng tiếng Nhật trong dạy và học các môn chuyên ngành Nhật Bản học: Thực trạng và giải pháp 30
- 3 **Nguyễn Ngân Hà**, Cải thiện năng lực viết bài luận tiếng Anh của sinh viên thông qua hướng tiếp cận dựa trên tiến trình 45
- 4 **Trương Hoàng Lê**, Nghiên cứu việc sử dụng chỉ ngôn tình thái ở các văn bản báo chí bình luận trong sách học tiếng Pháp *Le Nouveau Taxi!* 3 66
- 5 **Lê Thị Bích Thủy**, Từ loại tiếng Đức và các lỗi liên quan của sinh viên Khoa Ngôn ngữ và Văn hóa Đức 89
- 6 **Nguyễn Thị Minh Trâm**, Phân tích nhu cầu việc thực hiện học phần Tư duy sáng tạo và Khởi nghiệp dành cho sinh viên ngôn ngữ tại Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQGHN 104
- 7 **Lưu Hón Vũ**, Năng lực tự chủ trong học tập tiếng Trung Quốc của sinh viên ngành Ngôn ngữ Trung Quốc, Trường Đại học Sư phạm TP. Hồ Chí Minh 123

### TRAO ĐỔI

- 8 **Cao Thị Hải Bắc**, Đổi mới nội dung và hoạt động dạy-học các học phần Hàn Quốc học tại Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQGHN 135
- 9 **Phùng Hà Thanh, Nguyễn Thanh Hà, Nguyễn Thị Minh Tâm, Hoàng Thị Hạnh, Nguyễn Diệu Hồng, Hoàng Thị Thanh Hòa**, Định hướng phát triển Quốc tế học tại Trường Đại học Ngoại ngữ, ĐHQGHN trong bối cảnh hội nhập toàn cầu: Bàn sắc trong sự đa dạng 149
- 10 **Đặng Thị Thanh Thúy, Hoàng Thị Bích, Nguyễn Anh Tú, Nguyễn Thùy Linh**, Khảo sát hoạt động thực tập của sinh viên Khoa Pháp - Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội trong lĩnh vực du lịch 170

# VNU JOURNAL OF FOREIGN STUDIES

Vol. 37, No. 5, 2021

## CONTENTS

### RESEARCH

- 1 **Nguyen Quang**, A Proposed Frame of Reference for Research of Same-Difference in Cross-Cultural Communication and Pragmatic Failure in Intercultural Communication: Reference of Manifestation (Culture) (Article 2) 1
- 2 **Than Thi My Binh**, Research on the Use of Japanese Textbooks and Learning Materials on Japanese Studies 30
- 3 **Nguyen Ngan Ha**, An Action Research on Improving EFL Students' Essay Writing Skills by Using the Process Approach 45
- 4 **Truong Hoang Le**, Study on the Use of Modality Markers in Commentary Articles Incorporated in the Textbook *Le Nouveau Taxi! 3* 66
- 5 **Le Thi Bich Thuy**, Parts of Speech in German and Related Mistakes Made by Students of German at VNU University of Languages and International Studies 89
- 6 **Nguyen Thi Minh Tram**, The Implementation of the Creative and Entrepreneurial Mindset Course for Language-Majored Undergraduates at VNU-ULIS: A Needs Analysis 104
- 7 **Luu Hon Vu**, A Study on Autonomous Learning Ability of Chinese Language Majors in Ho Chi Minh University of Education 123

### DISCUSSION

- 8 **Cao Thi Hai Bac**, Innovation of the Contents and Teaching/Learning Activities in Korean Studies at VNU University of Languages & International Studies 135
- 9 **Phung Ha Thanh, Nguyen Thanh Ha, Nguyen Thi Minh Tam, Hoang Thi Hanh, Nguyen Dieu Hong, Hoang Thi Thanh Hoa**, Developing International Studies at VNU-ULIS in the Context of Globalization: Identity Within Diversity 149
- 10 **Dang Thi Thanh Thuy, Hoang Thi Bich, Nguyen Anh Tu, Nguyen Thuy Linh**, A Survey of French Majors' Internship in Tourism 170